

Porządek obrad
XXIII Sesji Rady Dzielnicy XII Bieżanów- Prokocim
zwołanej na 26 sierpnia 2025 r. godz. 18:30
/siedziba Rady Dzielnicy XII, ul. Kurczaba 3/

1. Otwarcie sesji.
2. Przedstawienie projektu porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z XXII sesji Rady.
4. Projekty uchwał:

Druk Nr 268 (Projekt uchwały zarządu) w sprawie: korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim na 2025 rok

Druk Nr 269 (Projekt uchwały Komisji Architektury i Urbanistyki) w sprawie wydania opinii w/s dzierżawy części działki nr 351/432 obręb 55 Podgórze położonej przy ul. Jerzmanowskiego

Druk Nr 270 (Projekt uchwały Komisji Architektury i Urbanistyki) w sprawie wydania decyzji ustalającej warunki zabudowy dla inwestycji pn.: „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z garażem podziemnym, wewnętrznym układem drogowym, budową zbiornika retencyjnego oraz infrastrukturą techniczną na działkach nr 147/4 oraz 147/8 obr. 57 Podgórze przy ul. Kaimskiej w Krakowie

Druk Nr 271 (Projekt uchwały Komisji ds. Aktywizacji Mieszkańców) w sprawie przyjęcia rezygnacji z członkostwa w Komisji ds. Aktywizacji Mieszkańców i Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim

Druk Nr 272 (Projekt uchwały Komisji ds. Aktywizacji Mieszkańców) w sprawie: korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim na 2026 rok

Druk Nr 273 (Projekt uchwały Komisji Infrastruktury) w sprawie opinii do projektu inwestycji pn. „Przebudowa drogi gminnej publicznej – ul. Jasińskiego polegająca na budowie oraz przebudowie chodnika wraz z budową zjazdu zwykłego do nieruchomości nr 471”

Druk Nr 274 (Projekt uchwały Komisji Infrastruktury) w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim na 2025 rok

Druk Nr 275 (Projekt uchwały Komisji Infrastruktury) w sprawie: korekty uchwały Nr XII/131/2024 z dnia 24 września 2024 r. w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzeniu do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania planowanego przez Radę Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim do realizacji w latach 2025-2026.

Druk Nr 276 (Projekt uchwały zarządu) w sprawie wyznaczenia Inspektora Ochrony Danych

Druk Nr 277 (Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego)
w sprawie montażu wyniesionego przejścia dla pieszych na ulicy Jerzmanowskiego,
między blokami 26 - 28

Druk Nr 278 (Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego)
w sprawie wprowadzenia strefy zamieszkania na ulicy Nad Potokiem

Druk Nr 279 (Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego)
w sprawie wprowadzenia strefy zamieszkania na ulicy Jesiennej

Druk Nr 280 (Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego)
w sprawie montażu słupków blokujących na wjeździe na chodnik obok budynku Teligi
30 w kierunku Teligi 22

Druk Nr 281 (Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego)
w sprawie: montażu wyniesionego przejścia dla pieszych na ulicy Jerzmanowskiego, w
rejonie wejścia do Parku Aleksandry

Druk Nr 282 (Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego)
w sprawie likwidacji szykan i montażu progu zwalniającego na ulicy Rakuś, w okolicach
posesji numer 35

Druk Nr 283 (Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego)
w sprawie ustanowienia strefy zamieszkania na ulicach: Fryderyka Zolla i Pod
Pomnikiem

Druk Nr 284 (Projekt uchwały zarządu) w sprawie: likwidacji Komisji Zdrowia i Profilaktyki
Zdrowotnej Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim

Druk Nr 285 (Projekt uchwały zarządu) w sprawie zmiany zakresu kompetencyjnego
Komisji Polityki Społecznej i Senioralnej Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim

Druk Nr 286 (Projekt Komisji Architektury i Urbanistyki) w sprawie wydania opinii w/s
zbycia w trybie bezprzetargowym działki nr 519/30 oraz części działek nr 526/12 i
519/26 położonej przy ul. Potrzask w Krakowie

Druk Nr 287 (Projekt Komisji Architektury i Urbanistyki) w sprawie zbycia
nieruchomości położonej przy ul. Ślósarczyka.

5. Wolne wnioski.

6. Ogłoszenia i komunikaty.

Zastępca Przewodniczącego Rady i Zarządu
Dzielnicy XII Bieżanów – Prokocim



Rafał Buchelt

Druk Nr 268

Projekt uchwały zarządu

**Uchwała Nr/2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 r.**

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	19.08.2025
Nr	podpis <i>[signature]</i>

**w sprawie: korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XII
Bieżanów-Prokocim na 2025 rok**

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1506/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Zmniejsza się wysokość środków o kwotę 7 000 zł na zadaniu przyjętym uchwałą nr XII/135/2025 Rady Dzielnicy XII z dnia 24.09.2024 r. do kwoty jak w tabeli poniżej:

J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJACYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	kwota	jednostka realizująca
Udzielenie pomocy przy organizacji Dnia Dziecka organizowanego dla dzieci z terenu dzielnicy z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie II kwartał	0 zł	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

a pozyskaną kwotę 7 000 zł przeznacza się na realizację następujących zadań:

I) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH SZKÓŁ I PLACÓWEK OŚWIATOWYCH, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA	kwota	jednostka realizująca
MDK im. K. I. Gałczyńskiego - organizacja przedsięwzięć kulturalnych	2 000 zł	Młodzieżowy Dom Kultury im. K.I.Gałczyńskiego
Centrum Kultury Podgórze filia Dwór Czeczów - organizacja przedsięwzięć kulturalnych	5 000 zł	Centrum Kultury Podgórze

§ 2. Zmniejsza się wysokość środków o kwotę 162 000 zł na zadaniu przyjętym uchwałą nr X/105/2024 z dnia 2 lipca 2024 r. z późn.zm. do kwoty jak w tabeli poniżej:

M) ŚRODKI NIEROZDYSPONOWANE (REZERWA)	kwota	jednostka realizująca
Rezerwa	15 248 zł	

a zmniejszaną kwotę 162 000 zł przeznacza się na dofinansowanie istniejących zadań:

I

I) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH SZKÓŁ I PLACÓWEK OŚWIATOWYCH, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA	kwota	jednostka realizująca
Filia Centrum Kultury Podgórze „Klub Aleksandry”- dofinansowanie działalności kulturalnej wg wskazań dzielnicy	12 000 zł	Centrum Kultury Podgórze

II

C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	kwota	jednostka realizująca
I Remonty dróg i chodników wg wskazań	150 000 zł	Zarząd Dróg Miasta Krakowa

§ 3. Zmienia się zakres rzeczowy zadania przyjętego Uchwałą Nr XVIII/207/2025 Rady Dzielnicy XII z dnia 18.03.2025 r. w następujący sposób:
z zadania:

A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	kwota	jednostka realizująca
Projekt termomodernizacji budynku Szkoły Podstawowej nr 124 przy ul. Henryka Sucharskiego 38”	35 000 zł	Miejskie Centrum Obsługi Oświaty/Szkoła Podstawowa 124

na zadanie:

A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	kwota	jednostka realizująca
Remont elewacji budynku Szkoły Podstawowej nr 124 przy ul. Henryka Sucharskiego 38	35 000 zł	Miejskie Centrum Obsługi Oświaty/Szkoła Podstawowa 124

§ 4. Zmniejsza się wysokość środków o kwotę 4 150 zł na zadaniu przyjętym uchwałą nr XVIII/207/2025 Rady Dzielnicy XII z dnia 18 marca 2025 r. do kwoty jak w tabeli poniżej:

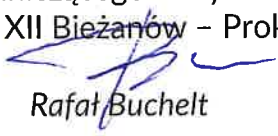
Ł) OBSŁUGA ADMINISTRACYJNO BIUROWA RADY I ZARZĄDU DZIELNICY	kwota	jednostka realizująca
Zakup mebli- stoły	5 552 zł	Wydział Obsługi

a pozyskaną kwotę 4 150 zł przeznacza się na

Ł) OBSŁUGA ADMINISTRACYJNO BIUROWA RADY I ZARZĄDU DZIELNICY	kwota	jednostka realizująca
Wykonanie i montaż mebli	4 150 zł	Wydział Obsługi

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Zastępca Przewodniczącego Rady i Zarządu
Dzielnicy XII Bieżanów – Prokocim


Rafał Buchelt

Uzasadnienie:

Uchwała podjęta zgodnie z kompetencjami statutowymi.

Druk Nr 269

Projekt uchwały komisji Architektury i Urbanistyki

Uchwała Nr/2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim

z dnia 2025 r.

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	19.08.2025
Nr	podpis

w sprawie wydania opinii w/s dzierżawy części działki nr 351/432 obręb 55 Podgórze położonej przy ul. Jerzmanowskiego

Na podstawie § 3 pkt ³4 lit. k uchwały Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§1. Wnioskuje się o ponowne rozpatrzenie wniosku dzierżawcy ws. zmiany celu dzierżawy części działki nr 351/432 obręb 55 Podgórze położonej przy ul. Jerzmanowskiego w celu utworzenia na ww. nieruchomości miejsc postojowych na wynajem. Opinię wydaje się na wniosek Wydziału Skarbu Miasta Krakowa z dnia 13 czerwca 2025 r. znak: GS-06.MK.72243-3-1313/05

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Michał Kruk



Uzasadnienie: Uchwała podjęta zgodnie z kompetencjami. W opinii Rady Dzielnicy w najbliższej okolicy występuje stały brak miejsc postojowych i każda inicjatywa mająca na celu zmniejszenie tego problemu powinna być rozpatrywana pozytywnie. W przypadku zakończenia umowy najmu z obecnym dzierżawcą w opinii Rady Dzielnicy na ww. nieruchomości powinny zostać utworzone miejsca postojowe.

Druck Nr 270

Projekt uchwały komisji Architektury i Urbanistyki

Uchwała Nr/2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 r.

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	19.08.2025
Nr	podpis

w sprawie wydania decyzji ustalającej warunki zabudowy dla inwestycji pn.: „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z garażem podziemnym, wewnętrznym układem drogowym, budową zbiornika retencyjnego oraz infrastrukturą techniczną na działkach nr 147/4 oraz 147/8 obr. 57 Podgórze przy ul. Kaimskiej w Krakowie

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. a uchwały Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§1. Opiniuje się negatywnie wniosek w sprawie wydania decyzji ustalającej warunki zabudowy dla inwestycji pn.: „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z garażem podziemnym, wewnętrznym układem drogowym, budową zbiornika retencyjnego oraz infrastrukturą techniczną na działkach nr 147/4 oraz 147/8 obr. 57 Podgórze przy ul. Kaimskiej w Krakowie. Opinię wydaje się na wniosek Wydziału Architektury i Urbanistyki Miasta Krakowa z dnia 20 czerwca 2025 r. znak: AU-02-4.6730.2.125.2025.JPR.

§ 2.Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Michał Kruk

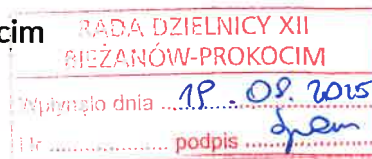


Uzasadnienie: Uchwała podjęta zgodnie z kompetencjami. W najbliższe okolice dominuje zabudowa jednorodzinna. Budowa opiniowanej inwestycji przyczyni się do zwiększenia ruchu samochodowego w najbliższej okolicy oraz negatywnie wpłynie na stosunki wodno-prawne.

Druk Nr 271

Projekt uchwały Komisji ds. Aktywizacji Mieszkańców

**Uchwała Nr /2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 roku**



w sprawie: przyjęcia rezygnacji z członkostwa w Komisji ds. Aktywizacji Mieszkańców i Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim

Na podstawie § 38 ust. 8 uchwały Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705.) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Przyjmuje się rezygnację Pani Grażyny Fijałkowskiej z członkostwa w Komisji ds. Aktywizacji Mieszkańców i Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:
Przewodniczący Zbigniew Czarnota

Uzasadnienie:

Na pisemny wniosek zainteresowanej.

Druk Nr 272

Projekt uchwały Komisji ds. Aktywizacji Mieszkańców

**Uchwała Nr /2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 roku**

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	19.08.2015
Nr	podpis

**w sprawie: korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XII
Bieżanów-Prokocim na 2026 rok**

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1506/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Zmniejsza się wysokość środków o kwotę 33 000 zł na zadaniu przyjętym uchwałą nr XXIII/251/2025 Rady Dzielnicy XII z dnia 1 lipca 2025 r. do kwoty jak w tabeli poniżej:

	kwota	jednostka realizująca
M) ŚRODKI NIEROZDYSPONOWANE (REZERWA)		
Rezerwa	290 000 zł	

a zmniejszaną kwotę 33 000 zł przeznacza się na nowe zadania:

I

J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJACYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	kwota	jednostka realizująca
Wsparcie finansowe akcji ufundowania paczek świątecznych dla członków stowarzyszenia PZERiI mieszkańców dzielnicy w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie II-III kwartał 2026	7 000 zł	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej
Organizacja jubileuszu 30 lecia działania Chrześcijańskiego Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych , Ich Rodzin i Przyjaciół w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, I-II kwartał 2026	5 000 zł	Wydział Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia
Wycieczka dla członków Chrześcijańskiego Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych mieszkańców dzielnicy do TPN w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, II-III kwartał 2026 r.	5 000 zł	Wydział Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia
Realizacja questu dzielnicowego w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, III kwartał 2026 r.	6 000 zł	Wydział ds.Turystyki

I) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH SZKÓŁ I PLACÓWEK OŚWIATOWYCH, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA	kwota	jednostka realizująca
Organizacja konkursu na „Najbardziej zaangażowaną społecznie publiczną szkołę w Dzielnicy XII Bieżanów- Prokocim”.	10 000 zł	MCOO

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Komisji

 Zbigniew CZARNOTA

Uzasadnienie:

Zgłoszone przez organizacje propozycje przedsięwzięć wpłyną pozytywnie na kształtowanie poczucia tożsamości lokalnej, odpowiedzialności i rozwoju osobistego mieszkańców. Konkurs wpłynie pozytywnie na wzrost aktywności społecznej dzieci i młodzieży szkolnej dzielnicy jak również zaaktywizuje społeczności szkolne. Będzie miało to dodatni wpływ na rozwój dzielnicy i jej mieszkańców.

Drule Nr 273

Projekt uchwały Komisji Infrastruktury

**Uchwała Nr /2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 r.**

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	19. 08. 2025
Nr	podpis <i>[signature]</i>

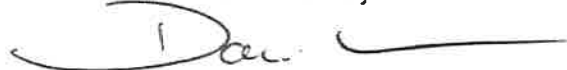
**w sprawie: opinii do projektu inwestycji pn. „Przebudowa drogi gminnej publicznej
– ul. Jasińskiego polegająca na budowie oraz przebudowie chodnika wraz z budową
zjazdu zwykłego do nieruchomości nr 471”**

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. c uchwały Nr XCIX/1506/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) uchwala, co następuje:

§ 1. Opiniuje się pozytywnie projekt inwestycji pn. „Przebudowa drogi gminnej publicznej – ul. Jasińskiego polegająca na budowie oraz przebudowie chodnika wraz z budową zjazdu zwykłego do nieruchomości nr 471”. Opinię wydaje się na wniosek inwestora.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:



Przewodniczący: Dariusz Miksiewicz

Uzasadnienie:

Uchwała podjęta zgodnie z kompetencjami statutowymi. Projekt przewiduje modernizację i rozbudowę chodnika co poprawi estetykę i funkcjonalność komunikacyjną oraz ma zostać zrealizowana przez inwestora prywatnego.

Drule Nr 274

Projekt uchwały Komisji Infrastruktury

**Uchwała Nr /2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 r.**

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia ..19. 08. 2025	
Nr	podpis 

w sprawie: korekty rozdysonowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim na 2025 rok

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1506/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) uchwała, co następuje:

§ 1. Zmniejsza się wysokość środków o kwotę 55 205 zł z zadań przyjętych uchwałą nr X/105/2024 z dnia 2 lipca 2024 r. z późn. zm. do kwoty jak w tabeli poniżej:

C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ		
II. Zadania inwestycyjne	99 795	ZDMK
1. Budowa i montaż oświetlenia na ul. Nad Drwiną na odcinku od skrzyżowania z ul. Półtanki do ul. Mariana Domagały przygotowanie projektu	20 295	ZDMK
2. Budowa oświetlenia na ul. Komandora Wrońskiego	79 500	ZDMK

a pozyskaną kwotę 55 205 zł przeznacza się na istniejące zadanie:

C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ		
I. Remonty dróg i chodników wg wskazań	55 205	ZDMK

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

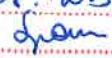


Przewodniczący: Dariusz Miksiewicz

Uzasadnienie:

Uchwała podjęta zgodnie z kompetencjami statutowymi. Zmniejszenie środków z zaplanowanych zadań inwestycyjnych wynika z dokonanego rozliczenia tych zadań.

**Uchwała Nr /2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 r.**

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	19.09.2025
Nr	podpis 

w sprawie: korekty uchwały Nr XII/131/2024 z dnia 24 września 2024 r. w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzeniu do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania planowanego przez Radę Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim do realizacji w latach 2025-2026

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1506/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) uchwała, co następuje:

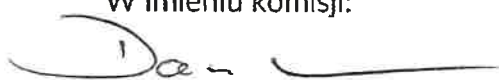
§ 1. Zmienia się zapis w § 1 uchwały nr XII/131/2024 Rady Dzielnicy XII z dnia 24 września 2024 r. na następujący:

Wnioskuję się do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania zaplanowanego przez Radę Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim do realizacji w latach 2025-2026.

Budowa i montaż oświetlenia na ul. Nad Drwiną na odcinku od skrzyżowania z ul. Półtangi do ul. Mariana Domagały		
Realizator: Zarząd Dróg Miasta Krakowa		
Cel zadania: Poprawa komfortu życia i bezpieczeństwa mieszkańców		
Lata:	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania
2025	Opracowanie dokumentacji projektowej	20 295 zł – Środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim
2026	Realizacja zadania na podstawie projektu	138 252 zł – Środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:



Przewodniczący: Dariusz Miksiewicz

Uzasadnienie:

Uchwała podjęta zgodnie z kompetencjami statutowymi.

Druk Nr 276

Projekt uchwały zarządu

UCHWAŁA NR .../2025
RADY DZIELNICY XII Biezanów-Prokocim
z dnia 2025

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	21. 08. 2025
Nr	podpis

w sprawie wyznaczenia Inspektora Ochrony Danych

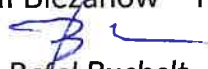
Na podstawie § 3 pkt 6 lit. a uchwały nr XCIX/1506/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) w związku z art. 24 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, str. 1, Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2 oraz Dz. Urz. UE L 74 z 4.03.2021, s. 35), Rada Dzielnicy XII Biezanów-Prokocim uchwala, co następuje:

§ 1. Wyznacza się Inspektora Ochrony Danych zgodnie z treścią § 3 ust. 1 pkt 3 porozumienia z Prezydentem Miasta Krakowa - Urzędem Miasta Krakowa w zakresie zapewnienia standaryzacji zarządzania bezpieczeństwem informacji.

§ 2. Wskazuje się Panią Katarzynę Nowaczek jako Inspektora Ochrony Danych zgodnie z § 2 ust. 1 pkt 7 zarządzenia nr 2303/2020 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 17 września 2020 r. (zmienionego zarządzeniem nr 1467/2024 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 14 maja 2024 r. w sprawie wskazania osób, które pełnią funkcję inspektora ochrony danych dla miejskich jednostek organizacyjnych i innych podmiotów, z którymi Urząd Miasta Krakowa zawarł porozumienie w przedmiocie zapewnienia standaryzacji zarządzania bezpieczeństwem informacji).

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Zastępca Przewodniczącego Rady i Zarządu
Dzielnicy XII Biezanów - Prokocim


Rafał Buchelt

Uzasadnienie:

Rada Dzielnicy XII Biezanów-Prokocim jako Administrator Danych Osobowych współdziała na podstawie zawartego porozumienia z Prezydentem Miasta Krakowa - Urzędem Miasta Krakowa w zakresie zapewnienia jednolitych standardów zarządzania bezpieczeństwem informacji w Dzielnicy. W powyższym celu Rada wyznacza Inspektora Ochrony Danych.

Druck Nr 277

Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu
Publicznego

Uchwała Nr /2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 r.

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	2.08.2025
Nr	podpis

w sprawie montażu wyniesionego przejścia dla pieszych na ulicy Jerzmanowskiego, między blokami 26 - 28

Na podstawie § 3 pkt 3 lit. k uchwały Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Wnioskuje się do Wydziału Gospodarki i Infrastruktury o montaż wyniesionego przejścia dla pieszych na ulicy Jerzmanowskiego, pomiędzy blokami 26 - 28.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Marek Węgrzyn

Marek Węgrzyn

Uzasadnienie:

Proponowane rozwiązanie przyczyni się do poprawy bezpieczeństwa na przedmiotowej ulicy, stanowi wyrażenie woli mieszkańców.

Druk Nr 278

Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu
Publicznego

**Uchwała Nr /2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 r.**

w sprawie wprowadzenia strefy zamieszkania na ulicy Nad Potokiem

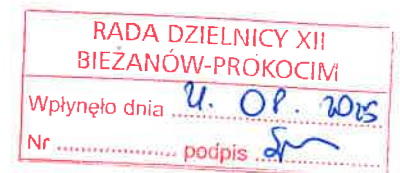
Na podstawie § 3 pkt 3 lit. k uchwały Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Wnioskuje się do Wydziału Gospodarki i Infrastruktury o wprowadzenie strefy zamieszkania na ulicy Nad Potokiem.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Marek Węgrzyn



Uzasadnienie:

Wniosek przygotowany po wcześniejszym spotkaniu z mieszkańcami w terenie. Propozycja stanowi wyrażenie woli społeczności lokalnej.

Druk W 279

Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu
Publicznego

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	21.08.2025
Nr	podpis <i>[signature]</i>

Uchwała Nr /2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 r.

w sprawie wprowadzenia strefy zamieszkania na ulicy Jesiennej

Na podstawie § 3 pkt 3 lit. k uchwały Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Wnioskuję się do Wydziału Gospodarki i Infrastruktury o wprowadzenie strefy zamieszkania na ulicy Jesiennej.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Marek Węgrzyn

Marek Węgrzyn

Uzasadnienie:

Projekt przygotowany na wniosek mieszkańców, po wcześniejszym spotkaniu w terenie.

Drule Nr 280

Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego

Uchwała Nr /2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 r.

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	21. 08. 2015
Nr	podpis

- w sprawie montażu słupków blokujących na wjeździe na chodnik obok budynku Teligi
- 30 w kierunku Teligi 22.

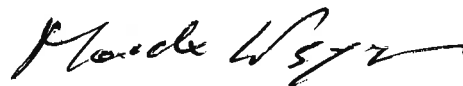
Na podstawie § 3 pkt. 3 lit. k uchwały Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Wnioskuję się do Wydziału Gospodarki i Infrastruktury o montaż słupków blokujących na wjeździe na chodnik obok budynku Teligo 30, w kierunku Teligi 22.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Marek Węgrzyn



Uzasadnienie:

Chodnik w przedmiotowej lokalizacji jest niszczone przez samochody dostawcze.

Druk Nr 281

Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego

Uchwała Nr /2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 r.

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	4-08-2025
Nr	podpis

**w sprawie: montażu wyniesionego przejścia dla pieszych na ulicy Jerzmanowskiego,
w rejonie wejścia do Parku Aleksandry**

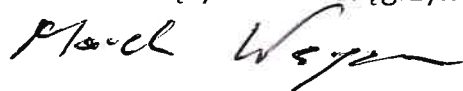
Na podstawie § 3 pkt 3 lit. k uchwał Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Wnioskuję się do Wydziału Gospodarki i Infrastruktury o montaż wyniesionego przejścia dla pieszych na ulicy Jerzmanowskiego, w rejonie wejścia do Parku Aleksandry.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Marek Węgrzyn



Uzasadnienie:

We wspomnianej lokalizacji dochodzi często do niebezpiecznych sytuacji z udziałem pieszych. Proponowane rozwiązanie przyczyni się do poprawy bezpieczeństwa niechronionych uczestników ruchu drogowego.

Druk N/ 282

Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu
Publicznego

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	21-08-2025
Nr	podpis <i>[signature]</i>

**Uchwała Nr /2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 r.**

**w sprawie likwidacji szykan i montaż progu zwalniającego na ulicy Rakuś, w
okolicach posesji numer 35**

Na podstawie § 3 pkt 3 lit. k uchwał / Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Wnioskuje się do Wydziału Gospodarki i Infrastruktury o likwidację szykan na ulicy Rakuś i montaż progu zwalniającego w okolicach posesji numer 35.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Marek Węgrzyn

[signature]

Uzasadnienie:

Proponowane rozwiązanie przyczyni się do poprawy bezpieczeństwa w tym rejonie. Propozycja stanowi wyrażenie woli społeczności lokalnej.

Druk nr 283

Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego

**Uchwała Nr /2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 r.**

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	4. 08. 2025
Nr	podpis 

w sprawie ustanowienia strefy zamieszkania na ulicach: Fryderyka Zolla i Pod Pomnikiem.

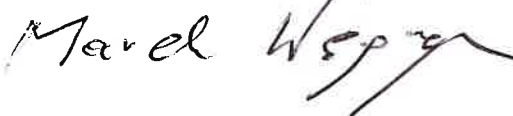
Na podstawie § 3 pkt 3 lit. k uchwały Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Wnioskuję się do Wydziału Gospodarki i Infrastruktury o ustanowienie strefy zamieszkania na ulicach: Fryderyka Zolla i Pod Pomnikiem.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Marek Węgrzyn



Uzasadnienie:

Proponowane rozwiązanie przyczyni się do poprawy bezpieczeństwa w tym rejonie. Propozycja stanowi wyrażenie woli społeczności lokalnej.

Druk nr 284

Projekt uchwały zarządu

**Uchwała Nr /2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 r.**

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	21. 08. 2015
Nr	podpis <i>fen</i>

w sprawie: likwidacji Komisji Zdrowia i Profilaktyki Zdrowotnej Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim

Na podstawie § 38 ust. 1 uchwały Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Likwiduje się Komisję Zdrowia i Profilaktyki Zdrowotnej Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

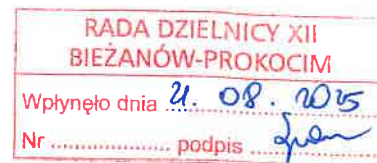
Zastępca Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XII
Bieżanów-Prokocim

[Signature]
Rafał Buchelt

Uzasadnienie:

Uchwała podejmowana zgodnie z kompetencjami statutowymi.

**Uchwała Nr /2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2025 r.**



**w sprawie zmiany zakresu kompetencyjnego Komisji Polityki Społecznej i Senioralnej
Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim**

Na podstawie § 38 ust. 1, 3 i 4 uchwały Nr XCIX/1506/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr III/26/2024 Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim z dnia 23 stycznia 2024 r. w sprawie powołania Komisji Polityki Społecznej i Senioralnej Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim, wprowadza się zmianę dotyczącą zwiększenia zakresu kompetencji komisji o następujące pozycje:

4. Opiniowanie i wnioskowanie, załatwianie spraw związanych z szeroko pojętą ochroną zdrowia oraz programami zdrowotnymi
5. Współpraca z instytucjami publicznymi i organizacjami pozarządowymi działającymi na rzecz ochrony zdrowia
6. Podejmowanie działań z zakresu zdrowia i polityki zdrowotnej

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Zastępca Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XII
Bieżanów-Prokocim


Rafał Buchelt

Uzasadnienie:

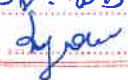
Rada Dzielnicy XII zwiększa zakres kompetencji Komisji Polityki Społecznej i Senioralnej Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim o działania podejmowane uprzednio przez Komisję Zdrowia i Profilaktyki Zdrowotnej.

Druk W/ 286

Projekt uchwały komisji Architektury i Urbanistyki

**Uchwała Nr/2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim**

z dnia 2025 r.

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	22. 09. 2025
Nr	podpis 

w sprawie wydania opinii w/s zbycia w trybie bezprzetargowym działki nr 519/30 oraz części działek nr 526/12 i 519/26 położonej przy ul. Potrzask w Krakowie

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. k uchwały Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§1. Opiniuje się pozytywnie wniosek o zbycie w trybie bezprzetargowym działki nr 519/30 oraz części działek nr 526/12 i 519/26 o łącznej pow. ok. 0,0260 ha położonej przy ul. Potrzask w Krakowie. Opinię wydaje się na wniosek Wydziału Skarbu Miasta Krakowa z dnia 18 lipca 2025 r., znak sprawy GS-01.6840.235.2023.ŁD3

§ 2.Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Michał Kruk



Uzasadnienie: Uchwała podjęta zgodnie z kompetencjami. Z uwagi na niewielką powierzchnię opiniuje się pozytywnie wniosek o zbycie ww. nieruchomości w trybie bezprzetargowym. Zbycie przedmiotowej nieruchomości poprawi warunki zagospodarowania nieruchomości sąsiedniej oznaczonej jako działki nr 526/8 i 526/7

Druk N/ 287

Projekt uchwały komisji Architektury i Urbanistyki

**Uchwała Nr/2025
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim**

z dnia 2025 r.

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	22.08.25
Nr	podpis 

w sprawie wydania opinii w/s nieruchomości (działka nr 634/11) położonej przy
ul. Ślósarczyka,

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. k uchwały Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia
12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie
(Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co
następuje:

§1. Po ponownej analizie opiniuje się pozytywnie wnioszek o zbycie w trybie
bezprzetargowym działki nr 634/11 o pow. 0,0136 ha, obręb 101 jednostka
ewidencyjna Podgórze. Opinię wydaje się na wniosek Wydziału Skarbu Miasta Krakowa
z dnia 27 czerwca 2025 r., znak sprawy GS-01.6840.83.2025.ML3).

§ 2.Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Michał Kruk



Uzasadnienie: Uchwała podjęta zgodnie z kompetencjami. Po ponownej analizie sprawy
Rada Dzielnicy przychyła się do stanowiska ws. zbycia w trybie bezprzetargowym ww.
nieruchomości. Z uwagi na fakt, że na części nieruchomości ustanowiona jest
służebność przechodu i przejazdu do ewentualnego wykorzystania pozostanie
powierzchnia 0,0102 ha.